



I luoghi del convegno:

A: Kurhaus Merano, Corso Libertà 33

Organizzatori e partner del convegno

Il convegno viene organizzato in collaborazione con il Comune di Merano, che lo ospita, e con il sostegno della arch.academy e la Camera degli architetti della Provincia di Bolzano.



arch.academy



Partner e Sponsor:



Impressum: Forum Stadt – Netzwerk historischer Städte e.V., Rathausplatz 2, D – 73728 Esslingen am Neckar
E-Mail: forum-stadt@esslingen.de / telefono: +49 711 35 12-3242
Credit foto: A + copertina: Gigi Sommese, B Georg Klotzner, C Simon Koy, D Alex Filz, E Walter Gadner e Magdalene Schmidt, F Palais Mammig Museum. Piantina di Merano: Azienda di Soggiorno



Convegno internazionale delle città storiche
28-30 aprile 2022, Merano (Alto Adige)

Cultura urbana regionale

Strategie, collaborazioni e progetti
per l'architettura e il paesaggio



STADTGEMEINDE MERANO
COMUNE DI MERANO

Programma del convegno

Sabato, 30 aprile 2022

- ore 12.15 *Podiumsgespräch / Tavola rotonda*
Baukultur als Teil einer örtlichen Diskussionskultur, identitätsstiftend – ohne erhobenen Zeigefinger. Geht das?
È possibile una Baukultur che sia parte della „cultura del dibattito“ a livello locale creando un senso di appartenenza ed evitando atteggiamenti cattedratici?
- ore 12.45 Resümee und Ausblick / *Conclusioni e prospettive*
prof. Johann Jessen, Universität Stuttgart
- ore 13.15 *Pausa*
- ore 14.30 *Fachführungen / Visite guidate specialistiche*
(in lingua tedesca)
Punto di incontro: Kurhaus
- A Die Kurstadt Meran / Merano città di cura**
con lo storico Paul Rösch
- B Neue Architektur / La nuova architettura**
con l'architetto Georg Klotzner
- C Die Moderne in Meran / L'epoca moderna a Merano**
con la storica dell'arte Wanda Birke
- D Die Villen Merans / Le ville di Merano**
con la storica dell'arte Anna Pixner Pertoll
- E Auf dem Weg zur Weltkurstadt. Die Stadtentwicklung Merans im 19. Jahrhundert / La nascita di una città di cura di rilevanza internazionale – lo sviluppo urbanistico di Merano nel XIX secolo**
con l'architetta Magdalene Schmidt
- ore 16.00 **Ende der Tagung / Fine del convegno**

- ore 9.00-11.00 **Begleitprogramm**
Programma di accompagnamento
(in lingua tedesca)
- 1. Führung durch die Lauben**
Visita guidata dei Portici
- 2. Besichtigung der Gärten von Schloss Trauttmansdorff**
Visita guidata dei Giardini di Castel Trauttmansdorff
mit/con arch. Wolfram Haymo Pardatscher
- Alle Informationen zu den Führungen wie Treffpunkt, Zeitplan, Kosten und Inhalte werden bis Ende März per E-Mail mitgeteilt.
Tutte le informazioni relative alle visite guidate quali punto di ritrovo, orario, costi e contenuti verranno comunicati via e-mail entro la fine marzo.

Informazioni utili

Avvertenze per i partecipanti italiani:

L'iscrizione al convegno avviene tramite archacademy – Ordine degli Architetti della Prov. di Bolzano sul sito: www.archacademy.it

La quota d'iscrizione al convegno è di 109,80€ IVA compresa.

Per ulteriori informazioni consultare il sito: www.archacademy.it

Registrazione ufficio convegno:

Giovedì, 28 aprile, 13.00-14.00 / Venerdì 29 aprile, 8.30-9.30

Pernottamenti:

Consigliamo di prenotare per il pernottamento il prima possibile anche presso l'Azienda di Soggiorno di Merano alla e-mail info@meran.eu oppure chiamando il numero +39 0473 272000.

Incontro pre convegno:

Mercoledì, 27 aprile 2022, ore 19:30.
(per la location seguirà una comunicazione a parte)

Riconoscimento crediti:

I crediti formativi relativi al convegno sono riconosciuti presso diversi Ordini tedeschi. La manifestazione è accreditata presso l'Ordine degli Architetti di Bolzano.

Condizioni e termini privacy

Si comunica che i dati forniti saranno utilizzati per la partecipazione all'evento ed invio di materiale e/o comunicazioni inerenti alla stessa iniziativa e non verranno divulgati a terzi. L'interessato può esercitare il diritto di aggiornare, rettificare od anche cancellare i dati nei casi previsti [GDPR UE 2016/679]. Per informazioni: <https://archacademy.it/termini-e-condizioni-privacy-cookies-policies-descrizione/>

Precauzioni Covid19

Preghiamo i/le partecipanti di attenersi alle regole per la prevenzione del Covid19 in vigore al momento della manifestazione.



Cultura urbana regionale

Strategie, collaborazioni e progetti per l'architettura e il paesaggio

È sempre più frequente la formazione di reti e sodalizi locali delle regioni allo scopo di presentare verso l'esterno la propria comune identità architettonica e paesaggistica. Messo da parte ogni antagonismo, prevale lo spirito di collaborazione e cooperazione al di là dei confini comunali per risolvere problemi che riguardano tutti o per raggiungere obiettivi comuni. Si tratta di progetti e strategie in cui urbanistica, architettura, architettura del paesaggio ma anche turismo e programmazione culturale rivestono un ruolo chiave. Possono essere progetti temporanei o progetti di ampio respiro.

Nell'ambito del convegno verranno presentati e discussi diversi approcci concettuali, contenutistici e logistici nonché esempi virtuosi già realizzati. L'Alto Adige, una regione ad alta vocazione contrattuale, riveste per queste tematiche una funzione esemplare ben oltre i propri confini ed è dunque una sede ideale per questo evento.

Programma e ideazione del Convegno:

ing. **Julius H. Mihm**, Sindaco della città di Schwäbisch Gmünd, copresidente di Forum Stadt e.V., e **prof.ssa Kerstin Gothe** del KIT in collaborazione con il Sindaco **RA dott. Dario Dal Medico** e l'architetto **dott. Wolfram Haymo Pardatscher**, in rappresentanza del Comune di Merano nonché **arch. Verena Unterberger**, Presidenta della archacademy dell'Ordine degli Architetti di Bolzano.

Giovedì, 28 aprile 2022

ore 9.30 **Hauptausschusssitzung Forum Stadt e.V.**
Ruinione del comitato di Forum Stadt e.V.
(è previsto un invito a parte)

ore 10.30 **Pressekonferenz**
Conferenza stampa
(è previsto un invito a parte)

ore 12.00-13.00 **Mitgliederversammlung Forum Stadt e.V.**
Assemblea dei soci di Forum Stadt. e.V.
(è previsto un invito a parte)

ore 14.00 **Begrüßung / Saluto**
Avv. dott. Dario Dal Medico
Sindaco del Comune di Merano

Grußworte / Saluto
dott. Arno Kompatscher
Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano

Tagungseröffnung / Saluto e apertura dei lavori
dott. Jürgen Zieger, Presidente di Forum Stadt e.V.
Sindaco a.D. di Esslingen am Neckar (D)

ore 14.30 **Einführung in das Tagungsthema und Moderation:**
Introduzione al tema del convegno e moderazione:
prof.ssa Kerstin Gothe Karlsruhe Institute of Technology

ore 14.45 **dott.ssa Marta Doehler-Behzadi**
urbanista, A.D. della IBA di Thüringen

Internationale Bauausstellung IBA Thüringen:
Baukultur-Strategien für den ländlichen Raum

Esposizione internazionale dell'edilizia IBA di Thüringen:
strategie di una cultura architettonica negli spazi rurali

ore 15.15 **prof.ssa ing. Ursula Stein**, urbanista / Università di Kassel, dipartimento di progettazione urbana e regionale
Die Regionalen in NRW – Regionalentwicklung und Baukultur, Resümee und Ausblick
Le misure di incentivazione territoriale in Renania Settentrionale-Vestfalia: sviluppo e cultura urbana, risultati e prospettive

ore 15.45 *Pausa caffè / visita della mostra „Premio Otto Borst“*

ore 16.15 **Moderation / moderazione: dott.ssa Sarah Freimuth / dott. arch. Wolfram Haymo Pardatscher**
Comune di Merano

ore 16.15 **arch. Magdalene Schmidt**, architetta, Merano
Auf dem Weg zur Weltkurstadt:
Die Stadtentwicklung Merans im 19. Jahrhundert
La nascita di una città di cura di rilevanza internazionale – lo sviluppo urbanistico di Merano nel XIX secolo

ore 16.45 **dott. Hans Heiss**, storico, dal 2003 al 2018 consigliere del Consiglio provinciale di Bolzano
Alpenkonvention und Alpenstädte. Strategien der Nachhaltigkeit und Kooperation
Convenzione delle Alpi e città alpine. Strategie di sostenibilità e cooperazione

ore 17.15 *Verleihung des Otto-Borst-Preises 2020*
Conferimento del premio Otto Borst 2020 e 2022
ing. Julius H. Mihm, architetto, presidente della giuria, sindaco della città di Schwäbisch-Gmünd (D)

Vorstellung der Preisträger
Presentazione dei vincitori del premio

ore 18.30 *Pausa*

ore 19.30 *Abendvorträge / Conferenze serali*
Kursaal

dott. Leo Andergassen
Direttore di Castel Tirolo – Museo storico-culturale della Provincia di Bolzano
Meran – Bilder einer Stadt.
Sichtweisen, Formatierung, Veduten
Merano – immagini di una città. Punti di vista, formattazioni, vedute

ore 20.15 *Empfang der Stadt Meran*
Ricevimento offerto dalla città di Merano con la presenza del Sindaco
AVV. dott. Dario Dal Medico
Saluti e ringraziamenti al Presidente di „Forum Stadt e.V.“
Dott. Jürgen Zieger

Venerdì, 29 aprile 2022

ore 9.00 *Regionale Stadtkulturen in Europa – Projekte*
Kursaal
Cultura regionale urbana – progetti
Moderation / moderazione: ing. Julius H. Mihm

ore 9.15 **Matthias Klopfer**, Sindaco della città di Esslingen (D), presidente del Consiglio di sorveglianza della esposizione di floricoltura Remstal Gartenschau 2019 GmbH
Remstal Gartenschau 2019: 16 Kommunen werden Partner. Durch regionale Kooperation zu neuer regionaler Identität
L'esposizione di floricoltura di Remstal 2019 – 16 comuni collaborano al progetto. La cooperazione regionale come strumento per acquisire una nuova identità regionale

ore 9.45 **arch. Frank Weber**, architetto / direttore del Dipartimento sviluppo del territorio, paesaggio e beni culturali dell'Amministrazione provinciale di Bolzano
Baukulturelle Identität durch politische Autonomie?
L'autonomia politica come strumento di acquisizione di un'identità urbanistico-architettonica?

ore 10.15 **dott. Arch. Ivan Bocchio**, architetto
Baukultur der Zwischenkriegszeit
La Baukultur nel periodo tra le due guerre

ore 10.45 *Pausa caffè*

ore 11.15 *Regionale Stadtkulturen in Europa – Initiativen*
Cultura regionale urbana – progetti
moderazione: prof.ssa Kerstin Gothe

ore 11.15 **Hubertus Adam**, storico e critico architettonico
Baukulturelle Strategien in der Schweiz
Strategie architettoniche in Svizzera

ore 11.45 **Werner Tscholl**, architetto, Morter
Konzept follows Kontext
Concetto follows contesto